

"Atual, divertida e romântica."

Kami Garcia, autora best-seller do *The New York Times*

VENCEDOR
ALEX AWARD
2023

RECOMENDADO
YALSA
2023

INDICADO
GLAAD AWARD
2023

BEST BOOK
NEW YORK
PUBLIC LIBRARY
2022



Delicia

Jarrett
Melendez



Danica
Brine



Hank
Jones

POSEIDON 

Delicia

Tradução Delfin

Roteiro Jarrett Melendez

Arte Danica Brine

Cores Hank Jones

Letras e redesign Studio DelRey

POSEIDON

Capítulo

1



EM QUATRO ANOS DE MUDANÇAS NA FACULDADE, VOCÊ ACHA QUE JÁ VIU DE TUDO.

MAS, AGORA MESMO, HÁ TRÊS CAMINHÕES DE MUDANÇA ESTACIONADOS EM FRENTE AO NOSSO PRÉDIO, BLOQUEANDO O TRÂNSITO. É COMO SE O ARMAZÉM DA MALDITA LOJA DE MÓVEIS TIVESSE CAÍDO DO CÉU BEM NA NOSSA RUA!

Nome: Rachel DeFilippo
Idade: 22
Formada em: Filosofia
Emprego: Cursando Teatro
Status atual:
Vencendo o bingo do dia da mudança

E VOCÊ VIU SÓ QUANTAS PESSOAS ESTAVAM CHORANDO PRA VALER?

“CHORAR” É O ESPAÇO LIVRE NO BINGO DO DIA DA MUDANÇA.

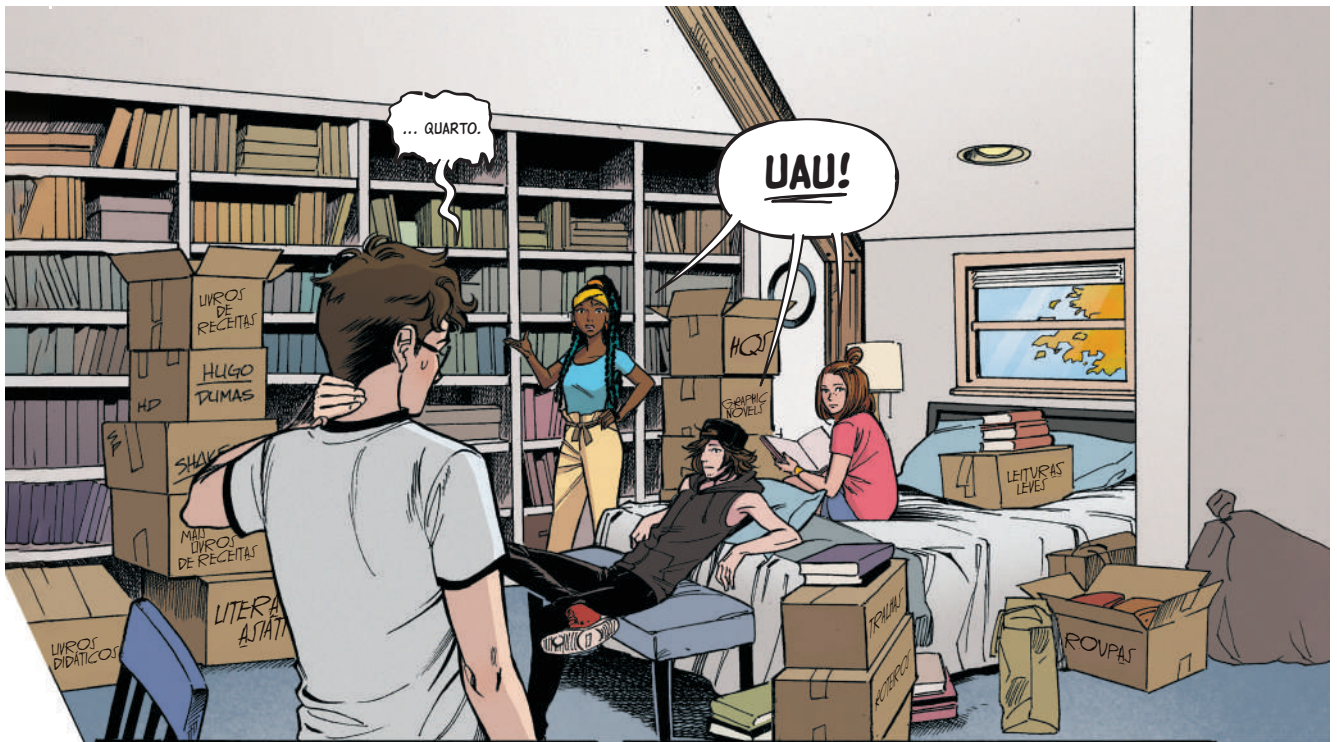
CARA, AS PESSOAS TÊM QUE MINIMALIZAR. CAMA, MESA, NARGUILÉ, CASACO COM CAPUZ, LAPTOP, CELULAR. ISSO BASTA.

Nome: Ben Cook
Idade: 22
Formado em: Inglês
Emprego: Tentando não pirar
Status atual:
Tentando não pirar

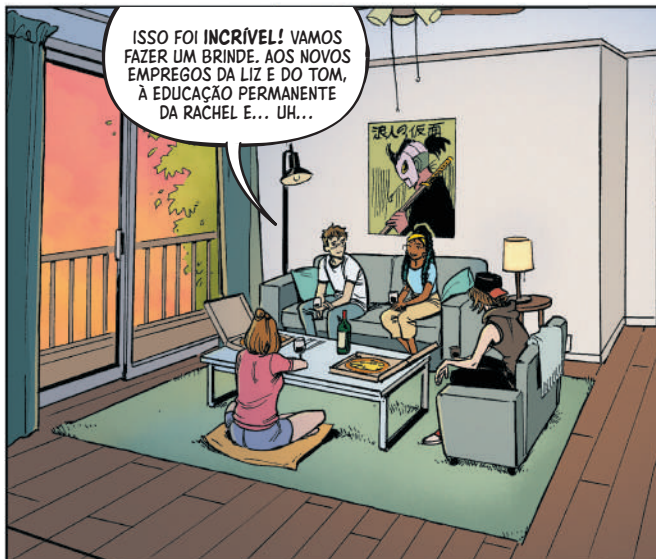
Nome: Liz Brooks
Idade: 21
Formada em: Design gráfico e marketing
Emprego: Começa na segunda
Status atual:
Nerviosa – nervosa, mas ansiosa

Nome: Tom Williams
Idade: 22
Formado em: Desenvolvimento de softwares
Emprego: Contratado antes de se formar
Status atual: De boa











Segunda

EI, VOCÊ ESTÁ DE SAÍDA? NOSSOS TRABALHOS SÃO PERTINHO UM DO OUTRO, ENTÃO PENSEI DA GENTE CAMINHAR JUNTOS.

AH, ISSO SERIA MANEIRO. NOSSO BETA TESTE FOI LANÇADO NA SEMANA PASSADA, ENTÃO TÔ DOIDO PARA ENTRAR E VER NO QUE DEU.



E ESSA É A COISA QUE ENVIA LEMBRETES DE ANIVERSÁRIO OU ALGO ASSIM, CERTO?

MELHOR AINDA. AS PESSOAS SEMPRE PUBLICAM MEMES NAS REDES SOCIAIS DOS AMIGOS NO ANIVERSÁRIO DELES, CERTO? MAS ISSO LEVA TEMPO E, ALÉM DISSO, VOCÊ PRECISA SE LEMBRAR DE ESCREVER.

A...
RRÁ!



TIPO, O APLICATIVO ENVIA UM TEXTO AUTOMÁTICO DE ANIVERSÁRIO PARA OS SEUS CONTATOS NO DIA DO ANIVERSÁRIO DELES, USANDO MEMES COM BASE NOS INTERESSES DE CADA UM.



ISSO É BEM LEGAL. ISSO FAZ COM QUE VOCÊ PAREÇA ATENCIOSO, BASICAMENTE SEM FAZER ESFORÇO.

EU USARIA. ESTOU SEMPRE ME ESQUECENDO DE...

!

!

!



AI, QUE DROGA! OS BETA TESTERS TÃO DIZENDO QUE O APP TÁ MANDANDO PROS AMIGOS DELES FOTOS DE MULHERES SENTADAS EM BOLOS.

VOU VOAR, DESCULPA!

NOSSA!
BOA SORTE!



BOM, ISSO FOI ESTRANHO. PODIAM CHAMAR O APP DE "BOLO DE ANIVERSÁRIO".

"MUITOS ANOS DE VIDA!"

Ai!



EU VOU PRA AULA. PRIMEIRO DIA E, PELO JEITO, VAMOS COMEÇAR COM SHAKESPEARE.

POIS QUE A SORTE LHE SORRIA, GENTIL DAMA. UM BELO DIA PARA VOCÊ!

É MUITO NERD! TCHAU, RACHEL!



ACHO QUE EU DEVERIA IR TAMBÉM. HOJE TEM ENTREVISTA?

SIM, TEM UMAS DUAS. E MAIS ALGUMAS NO MEIO DA SEMANA.



ESPERO CONSEGUIR ALGO LOGO. A MUDANÇA FEZ UM BELO ROMBO NA GRANA DA MINHA FORMATURA. QUANDO ACABAR, VOU FICAR POR CONTA PRÓPRIA.

ÉÉÉ, VIROU HOMINHO! TENHO CERTEZA DE QUE VAI SE SAIR BEM. QUEM NÃO TE CONTRATARIA, RECÉM-FORMADO E A FIM DE TRABALHAR?!



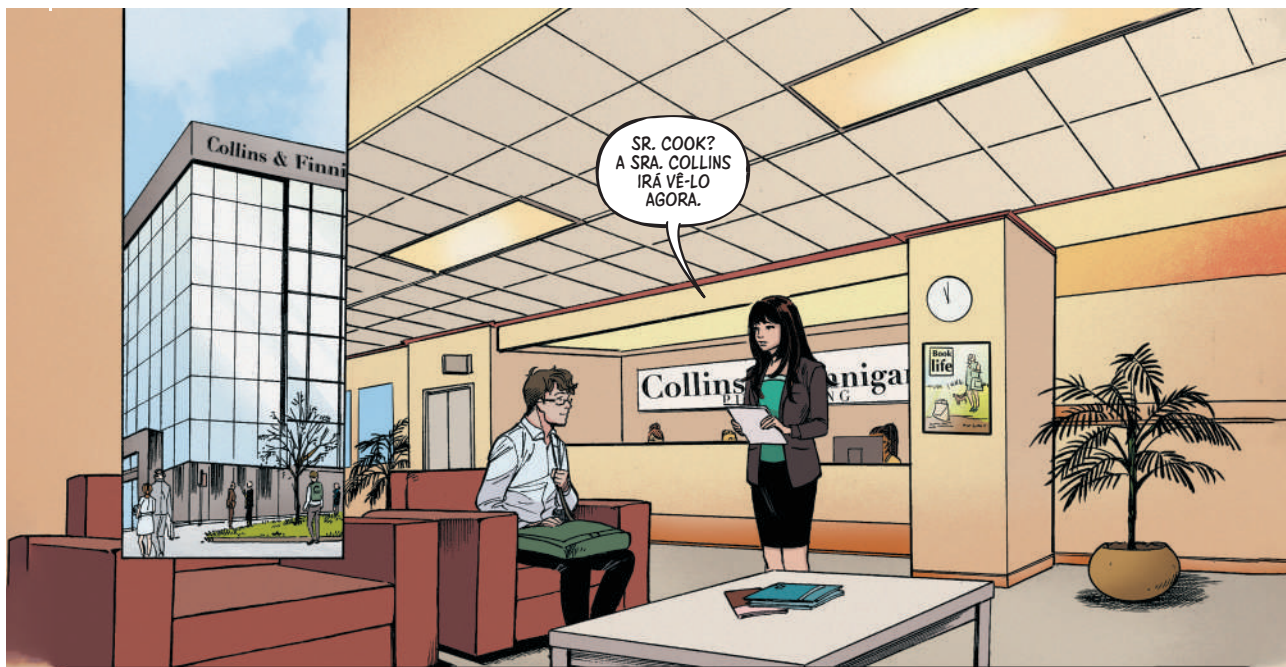
LEMBRE-SE: SE A ENTREVISTA COMEÇAR A ESFRIAR, PENSE NELES PELADOS!

NOJENTO! LIZ!

BOM, A NÃO SER QUE SEJA UM GOSTOSO... ISSO PIORA AS COISAS. DAÍ, SEI LÁ, PENSE NELE VESTIDO COM UM DISFARCE DE ABELHA.

BOA SORTE!

MUITO MADURA! TCHAU!



SR. COOK?
A SRA. COLLINS
IRÁ VÊ-LO
AGORA.



VEJO QUE ACABOU DE SE
FORMAR. MEUS PARABÉNS. E
GOSTARIA DE SER REVISOR
AQUI CONOSCO?

OH,
HÁ.

GRATO.
E, SIM,
GOSTARIA.

E POR QUE
IMAGINA QUE
SE ENCAIXARIA
BEM AQUI?



BEM, HÁ,
EU LEIO DESDE
PEQUENO. FUI EDITOR
DO JORNAL ESCOLAR
NO ENSINO MÉDIO E
NA FACULDADE, ENTÃO
ESTOU ACOSTUMADO
À REVISÃO DE
TEXTOS.

ADORO
LER, E SER PAGO
PARA FAZER ISSO
SERIA INCRÍVEL.



ENTENDO. JORNAL DA
ESCOLA. MAS VOCÊ
TEM EXPERIÊNCIA
PROFISSIONAL?

BEM, NÃO,
EU ACABEI DE
ME FORMAR.
MAS EU...

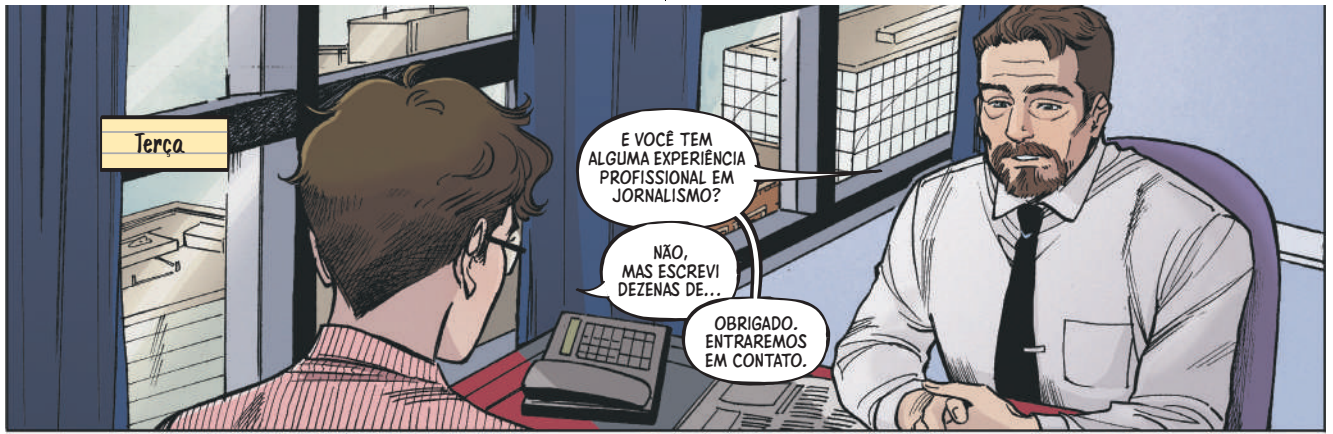
OBRIGADA.
ENTRAREMOS
EM CONTATO.



AH, ENTÃO...
TERMINAMOS? EU
TROUXE MATERIAL
DOS JORNAIS QUE
EDITEI...

SIM, TUDO BEM
PODE DEIXAR COM A
MINHA ASSISTENTE.
OBRIGADA POR
TER VINDO.

O-OBRIGADO
PELO SEU
TEMPO.



Terça

E VOCÊ TEM ALGUMA EXPERIÊNCIA PROFISSIONAL EM JORNALISMO?

NÃO, MAS ESCREVI DEZENAS DE...

OBRIGADO. ENTRAREMOS EM CONTATO.



Quarta

ALGUMA EXPERIÊNCIA PROFISSIONAL COM PREPARAÇÃO DE TEXTO?

PROFISSIONAL, NÃO, MAS...

OBRIGADA POR VIR. A GENTE ENTRA EM CONTATO.



Quinta

EU NÃO ESTOU VENDO EXPERIÊNCIA PROFISSIONAL EM BLOGS NO SEU CURRÍCULO...

NÃO TENHO NENHUMA.

SEI. BOM, NÓS AINDA TEMOS MAIS ALGUMAS ENTREVISTAS AGENDADAS. A GENTE VAI SE FALANDO.



Sexta

VOCÊ CUIDOU PROFISSIONALMENTE DE QUANTAS CONTAS DE MÍDIA SOCIAL?

ZERO.

AH, ME DESCULPE, ESTAMOS CONSIDERANDO APENAS CANDIDATOS COM PELO MENOS TRÊS ANOS DE EXPERIÊNCIA PROFISSIONAL. VOLTE DEPOIS DISSO, TÁ BOM?



EPFFT
TÁ BOM,
SEI!



OPA!
O QUE TÁ
PEGANDO?

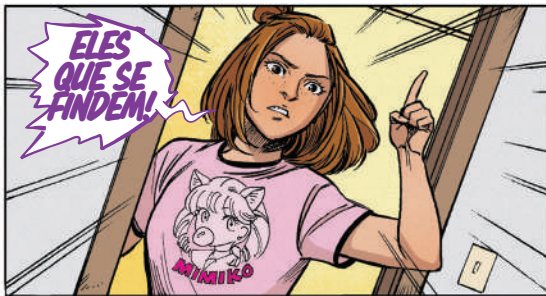
ESTE
LIVRO É UMA
FARSA!

SE FOSSE
ESCRITO HOJE,
HAVERIA UMA CENA EM
QUE MERLIN DIRIA:
"VEJO QUE TIROU
EXCALIBUR DA PEDRA,
MAS VOCÊ TEM
ALGUMA EXPERIÊNCIA
PROFISSIONAL COMO O
REI PROFETIZADO?"

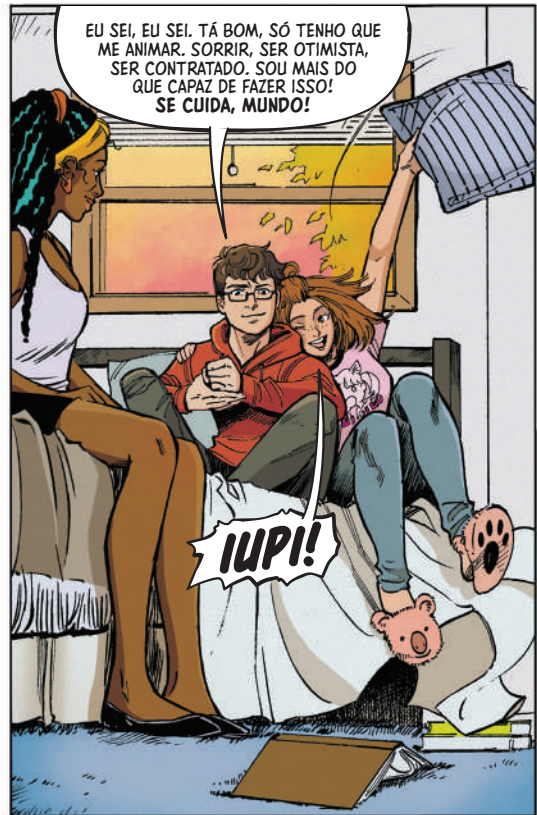


NADA EM NENHUMA
DAS SUAS
ENTREVISTAS?

NÃO! NEM UM PIO.
COMO É QUE VOCÊ VAI
ADQUIRIR EXPERIÊNCIA,
SE NINGUÉM TE CONTRATAR
JUSTAMENTE POR NÃO
TER EXPERIÊNCIA?!



ELES
QUE SE
FINDEM!



EU SEI, EU SEI. TÁ BOM, SÓ TENHO QUE
ME ANIMAR. SORRIR, SER OTIMISTA,
SER CONTRATADO. SOU MAIS DO
QUE CAPAZ DE FAZER ISSO!
SE CUIDA, MUNDO!

IUPI!



QUE SE...
O QUÊ?

SHAKESPEARE
PRA DIZER
F#@#-SE.

TÁ...

OLHA SÓ.
ANIME-SE, MOÇO. SEJA
CHARMOSO E CONTINUE
OTIMISTA. NINGUÉM
NUNCA FOI CONTRATADO
FAZENDO CARA FEIA.



Dois semanas depois

OLAAAAA?

ALGUÉM EM CASA?
ALGUMA COISA TÁ CHEIRANDO MUITO BEM!



OI!
EI.

EI, Hã, COZINHANDO, HEIN?

VOCÊ SÓ COZINHA ASSIM QUANDO ESTÁ ESTRESSADO OU TENTANDO SEDUZIR UM CARA E, A MENOS QUE TENHA CONHECIDO ALGUÉM NAS ÚLTIMAS OITO HORAS...

NÃO É UM CARA.



BOM, SE NÃO É UM CARA, PRESUMO QUE NÃO TENHA TIDO NOTÍCIAS DE NENHUMA DAS ENTREVISTAS.

DEZESSETE.

O QUÊ?

DEZESSETE ENTREVISTAS EM TRÊS SEMANAS. E NÃO TIVE NENHUM RETORNO.

SOU UM FRACASSO.



VOCÊ NÃO É UM FRACASSO.

SÉRIO?
PORQUE SE EU NÃO CONSEGUIR UM EMPREGO LOGO, VOU TER QUE ME MUDAR PARA A CASA DOS MEUS PAIS, CONSEGUIR UM EMPREGO EM UMA LANCHONETE E REZAR PARA CHEGAR A SUB-GERENTE AOS TRINTA ANOS. E ISSO ME PARECE MUITO COM UM FRACASSO.



VOCÊ.
NÃO É.
UM FRACASSO.

ENTÃO, POR QUE NINGUÉM ME CONTRATA? FIZ TUDO O QUE DEVERIA FAZER. ESTUDEI, TIREI BOAS NOTAS, FIZ ATIVIDADES EXTRACURRICULARES... E PRA QUÊ?



EU NÃO TENHO UMA BOA RESPOSTA PARA VOCÊ.

BOM, ENTÃO TALVEZ A VIDA REAL NÃO SEJA SOBRE FAZER O QUE VOCÊ DEVERIA ESTAR FAZENDO.

COMO ASSIM?



DIGO, TALVEZ EU TENHA CRIADO MUITA EXPECTATIVA. VAI VER EU TENHA QUE ACEITAR QUALQUER EMPREGO QUE CONSEGUIR.

E DESISTIR DE ESCREVER?!



NÃO! NÃO, NADA DISSO. SÓ... PEGAR UM EMPREGO DE LIXO AGORA, MAS CONTINUAR PROCURANDO. PELO MENOS O DINHEIRO ESTARIA ENTRANDO.

ESTÁ CERTO DISSO? SEUS PAIS NÃO VÃO GOSTAR DESSE PLANO.



AH, NÃO MESMO. POR ISSO, NÃO VOU CONTAR PRA ELES.

NOSSA!
BEN COOK SAINDO DO ROTEIRO E GUARDANDO SEGREDOS?! O QUE OS VIZINHOS VÃO DIZER?



ELES DIRIAM: "ELE LÊ, COZINHA E TEM ESSA ATITUDE MEIO INDIFFERENTE? COMO ELE AINDA TÁ SOLTEIRO?!".

VOCÊ É UM TONTO.

ENTÃO, QUAL É A PERSPECTIVA DE EMPREGO?



HÁÁÁ, PRIMEIRO VAMOS VER SE EU CONSIGO, ACHO QUE SIM, MAS NÃO VOU FALAR PARA NÃO AZARAR.

TÁ BOM. MAS COLOQUE ISSO NO PRATO. MEU SILÊNCIO NÃO É DE GRAÇA.

FEITO.





TENHO QUE DESVER ISSO. QUERO APAGAR ESSA IMAGEM DA CABEÇA. URGHHH!



AI, NÃO. O QUE É QUE EU VOU FAZER AGORA? "A PRIMEIRA HISTÓRIA NÃO DEU CERTO? ESCREVA OUTRA."

MERDA. VOU TER QUE LIGAR PROS MEUS PAIS.



UGH, CAIXA POSTAL...

... OI, MÃE, SOU EU. ACABEI DE TER A PIOR ENTREVISTA. ENTÃO, ESCUTA... HÁ... É DIFÍCIL PRA MIM DIZER ISSO, MAS...



EU TAVA PENSANDO. NÃO SERIA TÃO RUIM SE...

... PERA.



NÃO PRECISA TER EXPERIÊNCIA?! AI, MÃE. DESCULPA. TÁ TUDO BEM! EU LIGO DE VOLTA! TCHAU!

EI, AQUI TEM VAGA!



AH, VOCÊ NÃO VAI QUERER TRABALHAR AQUI. ELES SÓ ESTÃO CONTRATANDO PORQUE O ÚLTIMO CARA MORREU CONGELADO NO FREEZER.

MAS QUE SINISTRO! VALEU PELO AVISO, CARA!





... UMA.
AH.

É, O CHEF DAVIS PODE SER MEIO EXAGERADO.

CHEF DAVIS?



ELE É O DONO DAQUI. ALIÁS, EU SOU O SOUS-CHEF DELE, LIAM. ESTÁ INTERESSADO NO EMPREGO DE AJUDANTE?

BEN! E SIM, MUITO INTERESSADO.

ÓTIMO! TROUXE O SEU CURRÍCULO?



TROUXE!

ÓTIMO, VEIO PREPARADO. BEM, ISSO JÁ É UM BOM COMEÇO. VEJAMOS QUEM É VOCÊ, ENTÃO.



BEN... COOK?

ISSO É SÉRIO?

SIM. SOU EU, COOK, O ESCRITOR.

HA! BOM, TUDO AQUI PARECE EM ORDEM. ENTÃO ME CONTE MAIS SOBRE VOCÊ.



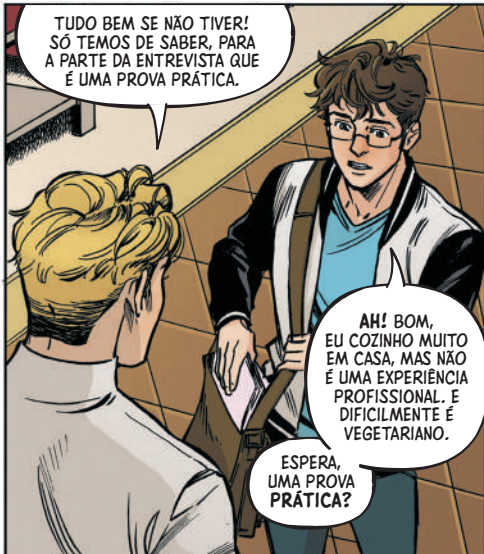
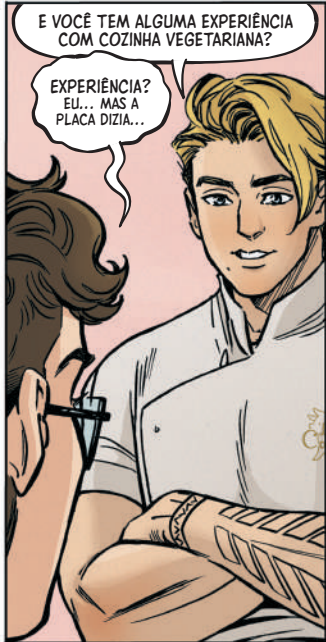
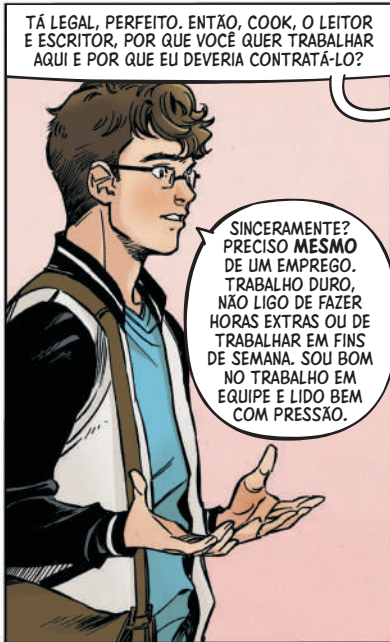
PARECE QUE VOCÊ LÊ MUITO, ENTÃO ME DIGA QUAIS SÃO OS SEUS LIVROS FAVORITOS.

MOLEZA. SEM ORDEM ESPECÍFICA: 1984, ADMIRÁVEL MUNDO NOVO, O DOADOR, WALDEN OU A VIDA NOS BOSQUES E, SEI QUE SÃO TRÊS LIVROS, MAS A TRILOGIA DE O SENHOR DOS ANEIS.

HM, INTERESSANTE. PARECE QUE VOCÊ É FÃ DE LITERATURA DISTÓPICA, NÃO É MESMO?

COM CERTEZA! EU NÃO ME CANSO DE LER. ISSO E FANTASIA SÃO MEUS GÊNEROS FAVORITOS!

*ENTRE OUTROS SIGNIFICADOS, COOK SIGNIFICA "COZINHAR" E "COZINHEIRO".

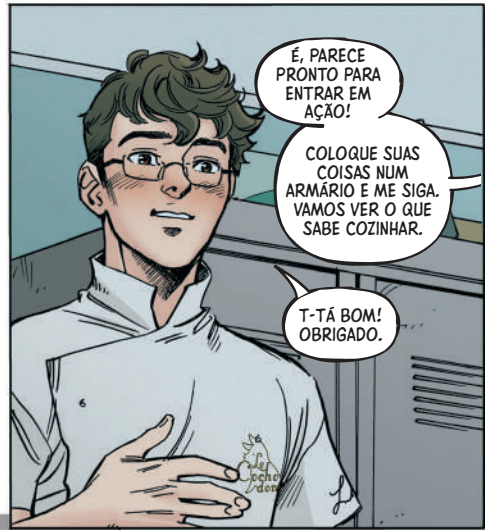




COMO EU ESTOU?

ÓTIMO! FICOU BEM EM VOCÊ.

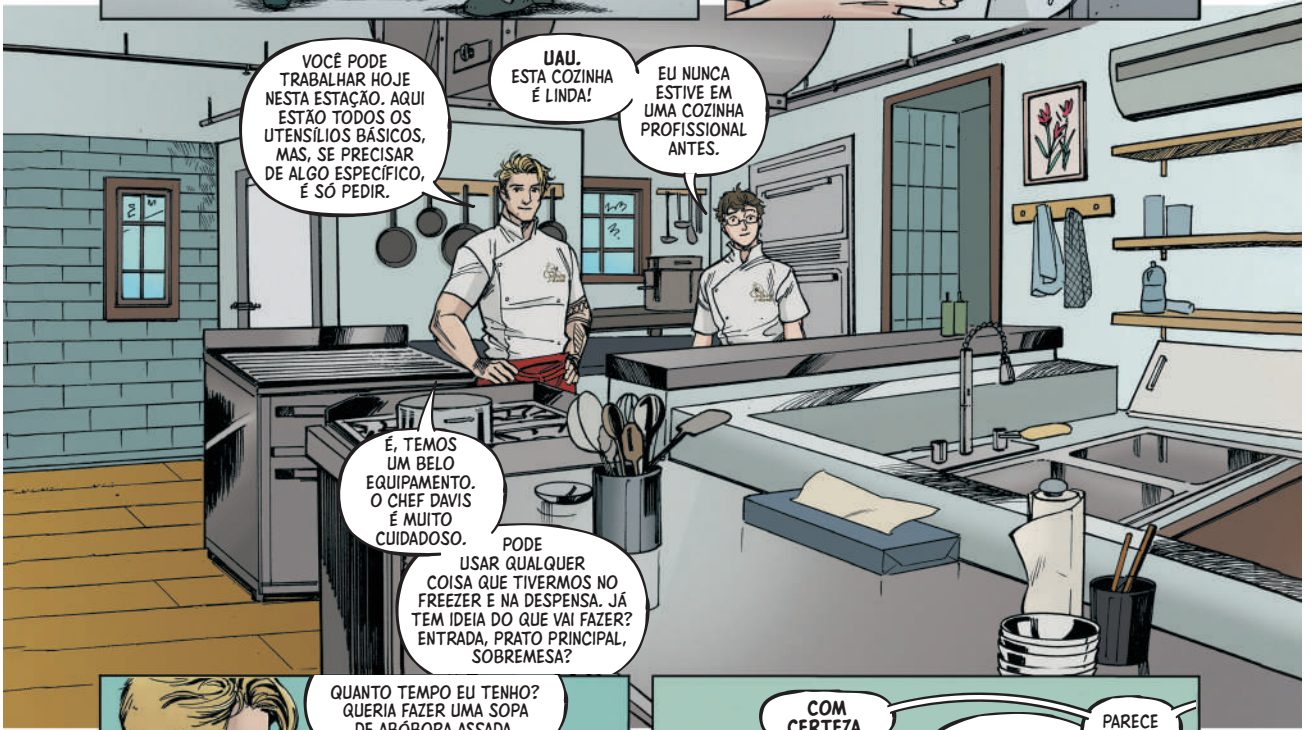
SÉRIO?



É, PARECE PRONTO PARA ENTRAR EM AÇÃO!

COLOQUE SUAS COISAS NUM ARMÁRIO E MÊ SIGA. VAMOS VER O QUE SABE COZINHAR.

T-TÁ BOM! OBRIGADO.



VOCÊ PODE TRABALHAR HOJE NESTA ESTAÇÃO. AQUI ESTÃO TODOS OS UTENSÍLIOS BÁSICOS, MAS, SE PRECISAR DE ALGO ESPECÍFICO, É SÓ PEDIR.

UAU. ESTA COZINHA É LINDA!

EU NUNCA ESTIVE EM UMA COZINHA PROFISSIONAL ANTES.

É, TEMOS UM BELO EQUIPAMENTO. O CHEF DAVIS É MUITO CUIDADOSO.

PODE USAR QUALQUER COISA QUE TIVERMOS NO FREEZER E NA DESPENSA. JÁ TEM IDEIA DO QUE VAI FAZER? ENTRADA, PRATO PRINCIPAL, SOBREMESA?

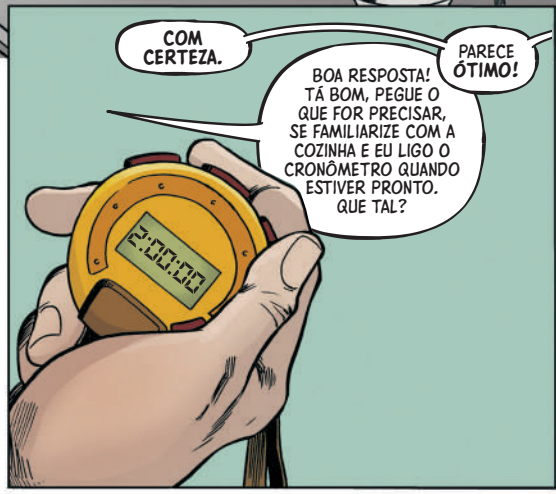


QUANTO TEMPO EU TENHO? QUERIA FAZER UMA SOPA DE ABÓBORA ASSADA, JÁ QUE É OUTONO.

FORA QUE É UM DOS POUCOS PRATOS TOTALMENTE VEGETARIANOS QUE EU SEI FAZER. HEH.

ORA, PRATO SAZONAL? PONTOS EXTRAS.

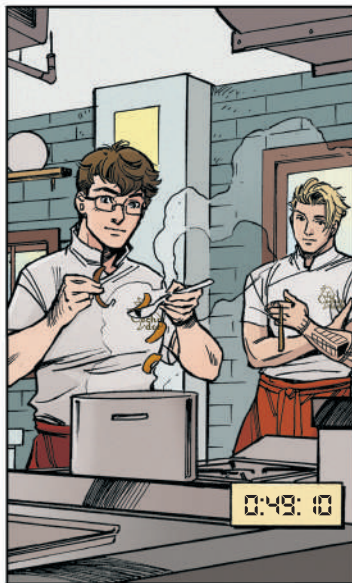
ACHA QUE PODE FAZER EM DUAS HORAS?



COM CERTEZA.

PARECE ÓTIMO!

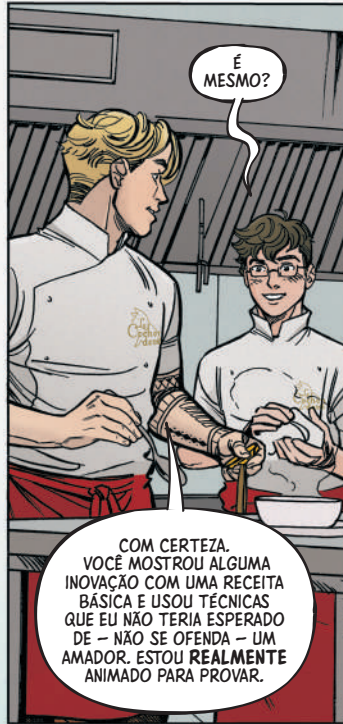
BOA RESPOSTA! TÁ BOM, PEGUE O QUE FOR PRECISAR, SE FAMILIARIZE COM A COZINHA E EU LIGO O CRONÔMETRO QUANDO ESTIVER PRONTO. QUE TAL?





BASTA UM POUCO DE MANTEIGA DE AMENDOIM... E ESTÁ PRONTO!

UAU! E VOCÊ AINDA TINHA UNS MINUTOS PARA GASTAR. TENHO QUE DIZER, ESTOU MUITO IMPRESSIONADO!



É MESMO?

COM CERTEZA. VOCÊ MOSTROU ALGUMA INOVAÇÃO COM UMA RECEITA BÁSICA E USOU TÉCNICAS QUE EU NÃO TERIA ESPERADO DE - NÃO SE OFENDA - UM AMADOR. ESTOU REALMENTE ANIMADO PARA PROVAR.



COMO ESTÁ?



TEM TOMILHO NA MANTEIGA DE AMENDOIM, TAMBÉM?

SIM! ELE COZINHA POR TANTO TEMPO NA SOPA QUE SE PERDE UM POUCO, ENTÃO, COLOQUEI MAIS MANTEIGA, PARA DAR UMA CAMADA EXTRA.

ISSO EXPLICA O INÍCIO COM ERVAS. E O XAROPE DE BORDO REALMENTE ACELERA A CARAMELIZAÇÃO. É SUAVE, SALGADO, E O FRESCOR DAS ERVAS REALMENTE ALEGRA O PRATO.

ESTA É UMA ÓTIMA TIGELA DE SOPA.

ÓTIMA? ISSO QUER DIZER...



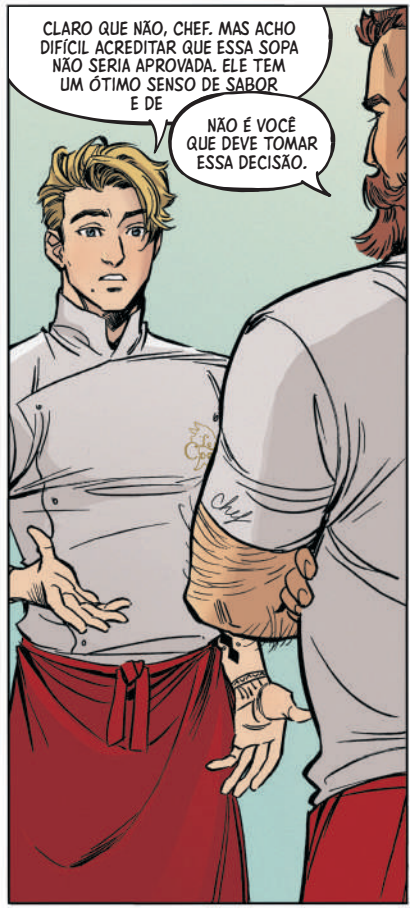
AH! CHEGOU NA HORA CERTA, CHEF. BOAS NOTÍCIAS! FINALMENTE A GENTE PODE TIRAR TODAS AQUELAS PLACAS. CONHEÇA NOSSO NOVO AJUD...

NÃO TÃO RÁPIDO, LIAM.



VOCE SABE MUITO BEM QUE NAO DEVE CONTRATAR NINGUEM SEM A APROVACAO DO PROVADOR OFICIAL DO COCHON DORE.

CREIO QUE VOCE NAO ACHA QUE SEU PALADAR E MAIS REFINADO, NAO E?



CLARO QUE NAO, CHEF. MAS ACHO DIFICIL ACREDITAR QUE ESSA SOPA NAO SERIA APROVADA. ELE TEM UM OTIMO SENSO DE SABOR E DE

NAO E VOCE QUE DEVE TOMAR ESSA DECISAO.



SERIA UMA HONRA SE O SENHOR PROVASSE...

ENCANTADOR. EU AGRADEÇO A INTENÇÃO, MAS NÃO SOU O... PROVADOR. COMO VOCE SE CHAMA?

BEN, SENHOR.

PODE VIR. BART, VOU APRESENTÁ-LO AO PROVADOR. E NÃO TENHA MUITAS ESPERANÇAS, ELE É UM CRÍTICO RIGOROSO.



BART?

ELE QUER DIZER VOCE. APENAS O SIGA.



POR AQUI, LIAM, VOCE TAMBEM PODE VIR.

VEJAMOS SE SUA PEQUENA AVALIACAO FOI PREMATURA.



PERMITA-ME APRESENTAR NOSSO PROVADOR, QUE TAMBÉM É RESPONSÁVEL PELO CONTROLE DE QUALIDADE DO COCHON DORÉ, **WATSON.**

Oinc!

Liam

Conheça os criadores de *Delicia*



Jarrett Melendez cresceu nas ruas perigosas e infestadas de veados de Bucksport, Maine. Fã de longa data de comida e de culinária, Jarrett passou grande parte de seu tempo em cozinhas, muitas vezes como profissional remunerado! Jarrett é colaborador regular da *Bon Appetit* e da *Food52*, e é autor do *The Comic Kitchen*, um livro de receitas totalmente ilustrado em estilo de quadrinhos. Quando não está cozinhando e escrevendo sobre comida, Jarrett geralmente escreve histórias em quadrinhos (como esta aqui!) e contribuiu para os livros *All We Ever Wanted*, indicado ao Ringo Awards, *Full Bleed* e *Murder Hobo: Chaotic Neutral*. Atualmente, ele está escrevendo um romance gráfico memorialista para a Oni Press. Jarrett mora em Somerville, Massachusetts, com seu parceiro, Stuart, e sua coleção de porcos de pelúcia Monokuro Boo.



Danica Brine anda atrevida em uma jaqueta de couro, forjada nas terras geladas de New Brunswick, Canadá. Da hora em que acordar até o momento em que adormece em sua mesa, Danica pode ser encontrada com uma ferramenta de desenho nas mãos. Seu trabalho foi apresentado nas capas de *Wayward*, *Elephantmen*, *Exorsisters* e *Doctor Who: The Thirteenth Doctor*. Ela também fez ilustrações para *All We Ever Wanted*, publicada no *The New York Times* e no *The Comic Kitchen*. Quando não está trabalhando como artista de quadrinhos, ela ilustra livros infantis para uma editora canadense de língua francesa. Danica mora em Moncton, New Brunswick, Canadá, com seu marido, Nick, e seu cão da raça shiba inu, Taro.



Hank Jones é um colorista que mora em Atlanta, Geórgia. Ele adora quadrinhos, filmes e ama videogames. Ele também gosta de uma boa xícara de café em um dia chuvoso.



Hassan Otsmano-Ethaou é o letrista original desta história. Anglo-argelino, trabalhou em quadrinhos como *Quantum* e *Woody*, *Red Sonja*, *First Knife*, entre outros. Também é o editor da revista vencedora do prêmio Eisner *PanelPanel* e é a voz por trás do canal de YouTube *Strip Panel Naked*. No Brasil, as letras são do *Studio DelKey* (O Quinto Beatle, Monstress, Dark One, As Gerações).



Muitíssimo obrigado a todos que me apoiaram ao longo do caminho:

Katie Cook, por ter lido cada rascunho deste livro, pelo incentivo constante, pelo entusiasmo e por torcer pelo Ben e pelo Liam tanto quanto eu. John Layman, pelos comentários, conselhos e telefonemas matinais. Sara Richard, por nos apoiar em cada passo do caminho. Emily Comerford, a Emi do meu Liam. Bobby O'Neill, por rir de minhas piadas idiotas. Bob Shaw, por sempre acreditar em mim. Minha equipe de torcida na Oni Press: Brad, Amber, Michelle e JLu. Nossos editores: Robin, Grace e Sweet Sassy Cerasi, cujo entusiasmo e orientação gentil mantiveram esse projeto divertido. E, é claro, Danica, Hank e Hassan, que realizaram a alquimia proibida necessária para dar vida a este livro.

Jarrett Melendez

